



Finland



Slovakia

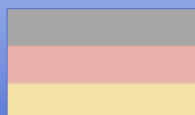


Modul 2:

**Osobné, údaje,
formuláre, úrady**



United Kingdom



Germany

Modul 2

Výmenné pobyty v cudzine poskytujú príležitosť pre bezprostredné spojenie procesu interkultúrneho vnímania a učenia sa jazyka. Projektoví partneri vychádzali zo skutočnosti, že kultúrne odlišnosti sú viditeľné práve v každodenných situáciách. Vytvorili materiály založené práve na týchto každodenných rozdieloch, ktoré sú súčasne východiskom pre proces učenia sa cudzieho jazyka. V centre pozornosti sú vždy:

- konkrétne
- kultúrne podfarbené
- jazykom sprostredkované

situácie v krajine cieľového jazyka, ktoré učiaci sa jedinec počas svojho pobytu v cudzine môže priamo zažiť.

Pre cieľové jazyky nemčina, angličtina, fínčina a slovenčina boli vypracované jednotlivé moduly. Tieto moduly sledujú rôzne didakticko-metodické prístupy a exemplárne situácie, ktoré možno preniesť aj na ďalšie cieľové jazyky. Sú koncipované pre skupiny na nižšej úrovni jazykového vzdelania – a v podstate predstavujú inovatívne materiály pre učenie sa a výuku v rámci výmenných pobytov v cudzine. Všetky výsledky sú k dispozícii vo vytlačenej verzii, na CD ROM-e a aj v internetovej verzii. Dúfame, že internet umožní výmenu informácií a materiálov medzi užívateľmi v rôznych európskych krajinách.

Jedotlivé moduly:

1. Orientierung
2. Orientation
3. Orientaatio
4. Orientácia
5. Freizeit – Lifestyle / Freetime – Lifestyle (German)
6. Town & Country (English)
7. Suomalaiset ja aika /The Finns and the Time (Finnish)
8. Osobné údaje, formuláre, úrady / Personal data, forms, institutions (Slovak)

Osobné údaje, formuláre, úrady

(Osobné údaje, formuláre, úrady)

(Personal data, forms, institutions)

(Persönliche Angaben, Formulare, Behörden)

Autori, Autors, Autoren

Mária Vajičková

Marta Nagyová

spolupracovali in cooperation with in Zusammenarbeit mit

Mária Kostelníková

Hedviga Dučáková

Martina Nagyová

Samuel Nagy

Patrik Stupka

Lesen
Reading
Lue
Čítajte!



Schreiben
Writing
Kirjoita
Píšte!



Hörverstehen
Listening
Kuunteluharjoitus
Posluch & porozumcním



Wortschatz
Vocabulary
Sanasto
Slovná rásoba



Partnerarbeit
Conversation
Keskustele parinkaussa
Práca & skupine



Finde die Lösung

Find the answer

Etsi ratkaisu

Núdaje riešenie!



Aussprache

Pronunciation

Ääntäminen

Výslovnost



Hören Sie zu!

Listen!

Kuuntele!

Počùvajte!



Grammatische Strukturen

Grammatical Structures

Kielioppirakenteita

Gramatika



I Osobné údaje

1. Ako sa voláte? (Počúvajte a opakujte!)

A: Ako sa voláte?
Vaše meno, prosím.
Mohli by ste sa predstaviť?

B: Volám sa Hans Schneider.
Moje meno je Hans Schneider.
Som Hans Schneider.



2. Osobné zámená

Gr.1: Osobné zámená
(Personálne pronomíná)

ja	my
ty	vy
on	oni (muži)
ona	ony (ženy, deti)
ono	



ja



ty



ona

3. Kto je to?

To som ja
To si ty.
To je on, ona, ono.

To sme my.
To ste vy.
To sú oni (muži).
To sú ony (ženy, deti).

Gr.2: Opytovacie zámená
(Interrogatívne pronomíná).



4. Doplňte osobné zámeno!

... je matka.
 ... sme deti.
 ... si otec.
 ... ste inžinieri.
 ... som brat.



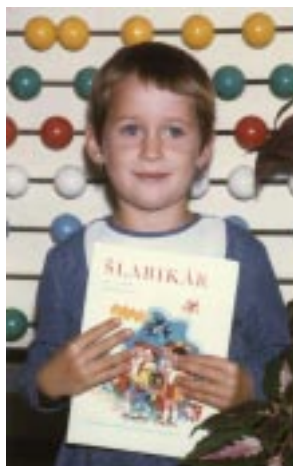
5. Privlastňovacie zámená

môj, tvoj, náš, váš	- maskulínium (M)	Gr.3: Privlastňovacie zámená (Posesívne pronomíná)
moja, tvoja, naša, vaša	- feminínium (F)	
moje, tvoje, naše, vaše	- neutrum singulár + plurál M,F,N okrem M životných	
moji, tvoji, naši, vaši	- plurál maskulínium životné	

6. Kto je to? To je môj, moja ...

A: Kto je to?

Kto je to?



To je moja dcéra.



To je môj manžel. To je môj syn.

B: To je môj manžel.
 To je moja manželka.
 To je môj syn.
 To je môj kolega.
 To je môj priateľ.
 To je moje dieťa.

7. Doplňte - môj, moja, moje

To je ... priateľ.
 To je ... dcéra.
 To je ... kolega.
 To je ... manželka.
 To je ... syn.



8. Doplňte - váš, vaša, vaše, vaši

To je ... otec?
 To je ... dcéra?
 To je ... občiansky preukaz?
 To je ... dieťa?
 To sú ... synovia?



9. Privlastňovacie zámená (nesklonné)

jeho
 jej
 ich

jeho matka	jej dcéra	ich sestra
jeho brat	jej otec	ich syn
jeho dieťa	jej dieťa	ich dieťa
jeho deti	jej deti	ich deti



10. Odpovedajte podľa príkladu: Čí je to priateľ? - To je môj priateľ.

Čí je to otec? (my) To je náš otec.
 Čia je to dcéra? (on)
 Čie sú to deti? (oni)
 Čie je to dieťa? (ja)
 Čia je to matka? (ona)
 Čí je to syn? (ty)



11. Hľadajte k personálnym pronominám vhodné posesívne pronominá!

Ja a ... brat.
 Vy a ... sestra.
 On a ... manželka.
 Ty a ... deti.
 Oni a ... otec.
 My a ... matka.



II Formuláre

1. Odkiaľ pochádzate? (Počúvajte a opakujte!)

A: Odkiaľ pochádzate?

B: Pochádzam z Nemecka.
Som z Nemecka.
Žijem v Nemecku.



2. Dajte vety do správneho slovosledu!

voláte - sa - ako?
meno - je - Hans Schneider - moje.
je - kto - to?
z - pochádzam - Nemecka.
sa - ste - mohli - by - predstaviť?
moja - to - manželka - je.



3. Aké máte povolanie? (Počúvajte a opakujte!)

A: Aké je vaše povolanie?
Kde pracujete?
Čím ste?

B: Pracujem vo firme...
Som súkromný podnikateľ.
Som nezamestnaný.
Som vyučený ... (murár, zámočník, stolár, elektrikár).



4. Kde bývate? (Počúvajte a opakujte!)

A: Kde bývate?
Vaše bydlisko, prosím!
Kde ste ubytovaný?

B: Bývam v Bratislave.
Moje bydlisko je Trnava, Nešporova ulica 7.
Som ubytovaný v hoteli Centrál.



5. Rodinný stav (Počúvajte a opakujte!)

A: Váš rodinný stav, prosím.

B: Som slobodný.
Som slobodná.
Som ženatý.
Som vydatá.

**6. Odpovedajte!**

Ako sa voláte?
Odkiaľ pochádzate?
Kde pracujete?
Kde bývate?
Ste ženatý?

**7. Kedy ste sa narodili? (Počúvajte a opakujte!)**

A: Kedy ste sa narodili?
Aký je váš dátum narodenia?/Váš dátum narodenia, prosím!

B: Narodil som sa 5. (piateho) mája 1970.
Môj dátum narodenia je 5. (piaty) máj 1970.

**8. Mesiace (Počúvajte a opakujte!)**

január
február
marec
apríl
máj
jún
júl
august
september
október
november
december

**9. Čítajte!**

07. 09. 1965
13. 11. 1972
20. 08. 1959
03. 01. 1976
06. 03. 1960

III Moja rodina

1. Čítajte! (Počúvajte a opakujte!)



Volám sa Peter Sedlák. Narodil som sa 28. februára 1971 v Nitre. Môj otec sa volá Ján Sedlák a pracuje ako údržbár vo firme Skloplast. Moja matka sa volá Mária Sedláková a už nepracuje. Mám dvoch súrodencov. Starší brat sa volá Jozef a pracuje ako inžinier. Mladšia sestra Jana je študentka. Pracujem vo firme Agro ako technik. Som ženatý a bývam v Nitre. Moja manželka sa volá Eva a je na materskej dovolenke. Mám dve deti. Syn Matúš má tri roky a dcéra Zuzka má jeden rok.

2. Odpovedajte na otázky podľa textu!

- a) Kedy sa narodil Peter Sedlák?
- b) Ako sa volá jeho matka?
- c) Aké povolanie má jeho otec?
- d) Koľko súrodencov má Peter Sedlák?
- e) Kde pracuje Peter Sedlák?
- f) Ako sa volá jeho manželka?
- g) Koľko má detí?
- h) Koľko rokov má jeho syn?



3. Tvorte otázky k textu!



4. Preložte text!

5. Zistite, či sú výpovede správne alebo nesprávne!

- a) Môj otec nepracuje.
- b) Môj starší brat sa volá Jozef.
- c) Mám mladšiu sestru Máriu.
- d) Môj syn sa volá Matúš.
- e) Bývam v Nitre.
- f) Moja dcéra má tri roky.



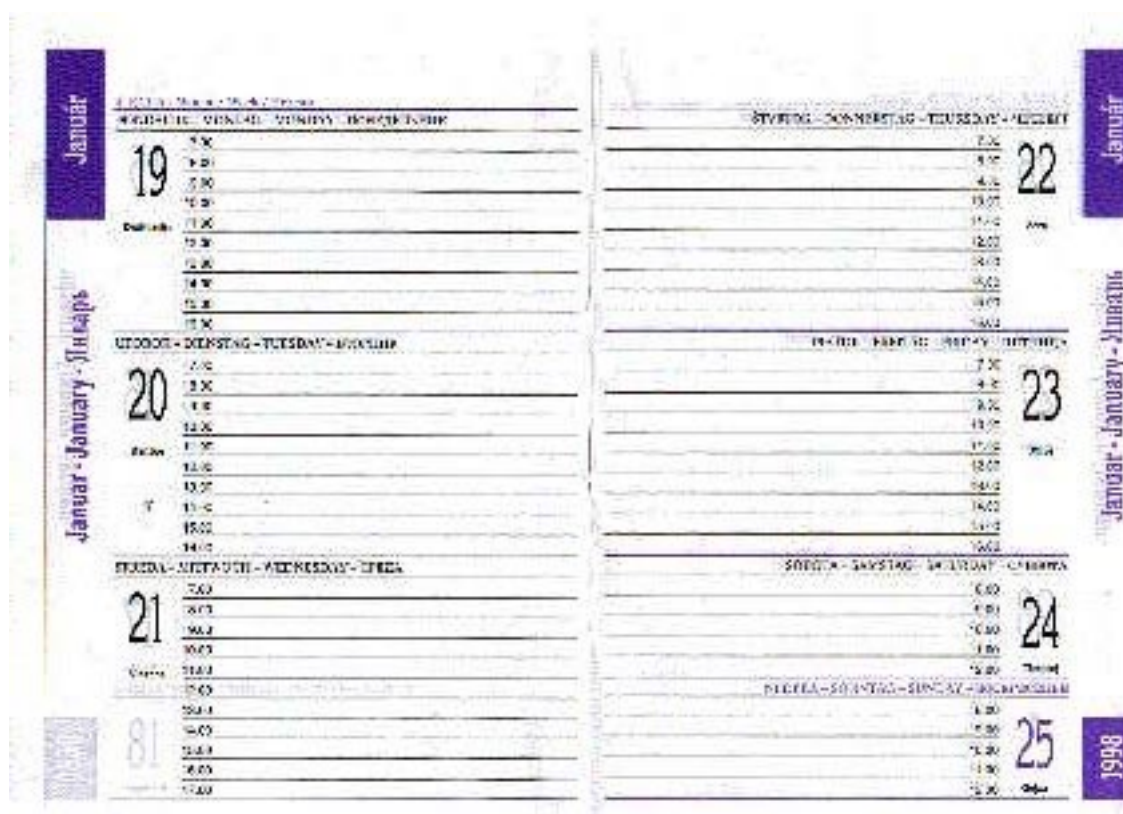
4. Správne skombinujte údaje!

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1: Meno | a: Žilina, Kukučínova 28 |
| 2: Priezvisko | b: lekár |
| 3: Adresa | c: Ján |
| 4: Dátum narodenia | d: Bratislava |
| 5: Miesto narodenia | e: Kamenár |
| 6: Rodné číslo | f: Slovenská republika |
| 7: Národnosť | g: slobodný |
| 8: Štátna príslušnosť | h: 15. máj 1969 |
| 9: Rodinný stav | i: 52 05 15 / 321 |
| 10: Povolanie | j: slovenská |



V Dni v týždni, hodiny

1. Oboznámte sa s dňami v týždni!

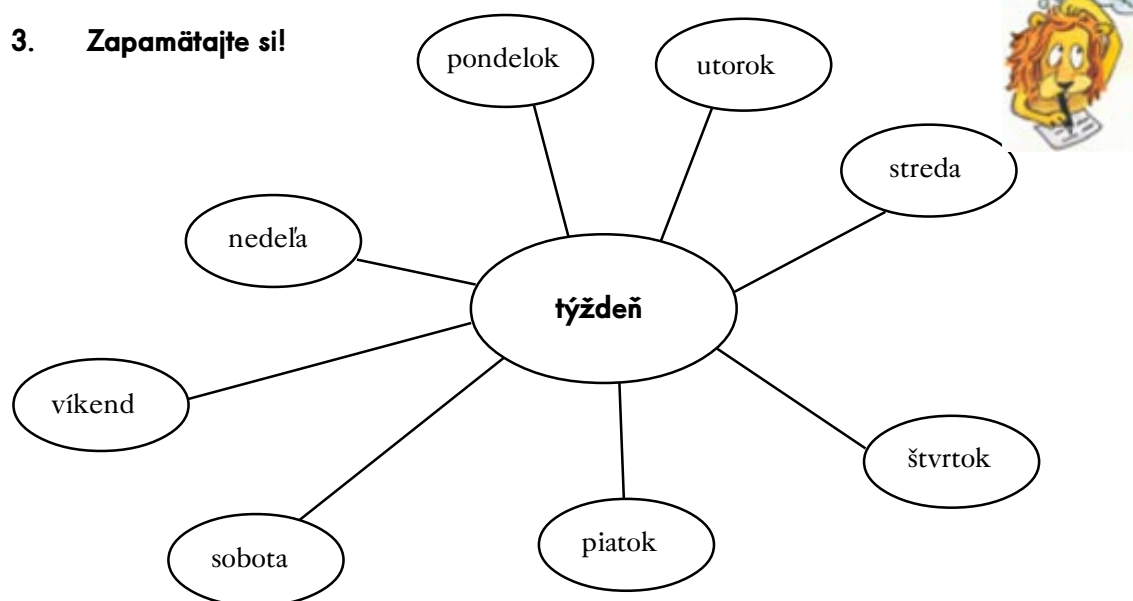


2. V aký deň? (Počúvajte a opakujte!)

v pondelok
v utorok
v stredu
vo štvrtok
v piatok
v sobotu
v nedeľu



3. Zapamätajte si!



4. Koľko je hodín? (Počúvajte a opakujte!)

A: Koľko je hodín?

B: 13,00	- Je jedna hodina.
B: 14,00	- Sú dve hodiny.
B: 15,00	- Sú tri hodiny.
B: 16,00	- Sú štyri hodiny.
B: 17,00, 18,00 ... 24,00	- Je päť, šesť...dvanásť hodín.
B: 14,30	- Je pol tretej.
B: 16,15	- Je štvrť na päť.
B: 18,45	- Je trištvrte na sedem.
B: 08,55	- Je o päť minút deväť.
B: 08,10	- Je osem hodín a desať minút.

5. Čítajte! Koľko je hodín?

8,05; 12,00; 3,15; 19,30; 1,45; 18,00; 5,15; 6,00; 13,30; 16,15

6. Kedy sú otváracie hodiny?



A: Kedy sú otváracie hodiny?

B: 08⁰⁰ - 12⁰⁰ Od ôsmej do dvanástej.

B: 14⁰⁰ - 17⁰⁰ Od druhej do piatej.

7. Odpovedajte! Kedy sú otváracie hodiny?

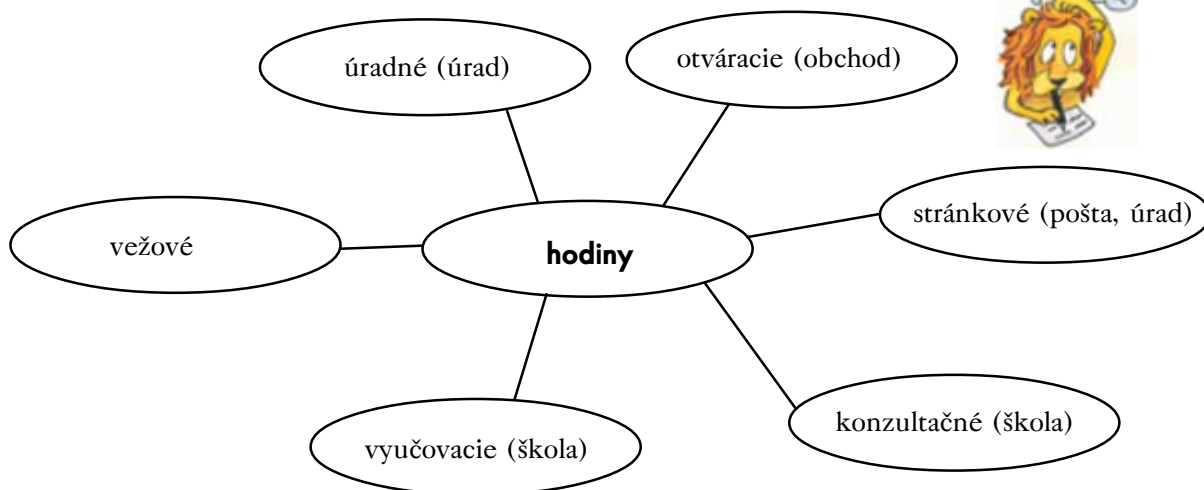
09⁰⁰ - 11⁰⁰

10⁰⁰ - 13⁰⁰

13⁰⁰ - 18⁰⁰

14⁰⁰ - 16⁰⁰

8. Zapamätajte si



VI V hoteli



1. Čítajte!

A: Prosím, hotel Fórum.
B: Dobrý deň, tu Ing. Pavol Abrahám.
A: Dobrý deň. Prosím, čo si želáte?
B: Chcel by som sa informovať o voľných izbách.
A: Nech sa páči. Máme voľné izby.
B: Koľko stojí ubytovanie na jednu noc, prosím?
A: 5900 korún na osobu. Prajete si?
B: Áno, objednávam si jednu izbu na 12. novembra.
A: Na aké meno, prosím?
B: Ing. Pavol Abrahám.
A: Vaše bydlisko, prosím?
B: Piešťany, Mostová 13.
A: Teda dohodnuté. Dovidenia.
B: Ďakujem. Dovidenia.



2. Čo je správne? Odpovedajte podľa textu.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Pán Abrahám by chcel | a) najesť sa v reštaurácii
b) objednať si ubytovanie
c) objednať si letenku |
| Pán Abrahám býva v | a) Bratislave
b) Košiciach
c) Piešťanoch |
| Prenocovanie v hoteli Fórum stojí | a) 5900 korún
b) 1300 korún
c) 3500 korún |

- Pán Abrahám potrebuje izbu na
- a) 13. novembra
 - b) 12. septembra
 - c) 12. novembra
- Izby v hoteli sú
- a) voľné
 - b) obsadené

3. Prihlásenie v hoteli

A: Dobrý deň.

B: Dobrý deň želáte si?

A: Som Ing. Pavol Abrahám. Mám tu objednanú izbu.

B: Moment, prosím. Áno, správne. Nech sa páči, vyplňte tento prihlasovací lístok.

A: Ďakujem.

4. Vyplňte prihlasovací lístok pána Abraháma!

Prihlasovací lístok

Doba pobytu:

Číslo občianskeho preukazu:

Meno, priezvisko:

Stav:

Národnosť:

Štátna príslušnosť:

Povolanie:

Adresa:



VII Na pošte



1. Preložte text pomocou slovníka!

Poštou posielame listy, telegramy, korešpondenčné lístky a pohľadnice. Píšeme na ne adresu príjemcu a odosielateľa. Adresa obsahuje meno, ulicu, číslo, mesto, poštové smerovacie číslo a štát. Listy posielame normálne, doporučené a letecky. Pri podávaní peňazí vyplníme poštovú poukážku a pri podávaní balíka vyplníme sprievodku na balík. Na pošte platíme rôzne poplatky.

2. List

(Odosielateľ)
Peter Sedlák
Narcisová 8
949 01 Nitra
Slovensko

(Adresát)
Ing. Pavol Abraham
Mostová 13
921 01 Piešťany
Slovensko

3. Korešpondenčný lístok

Číslo lístka

Slovenská
POŠTA

4

Číslo: 4,50 Sk

4. Pohľadnice



5. Vyplňte tlačivo na doporučený list!

PODACÍ LÍSTOK

Podatel vypni hrubo orámovanú časť

Odosielateľ:

Adresát:

Cena Sk	Dobierka Sk	h	Hmotnosť kg	g	Poplatok Sk	h

Prílohy
Zásielky

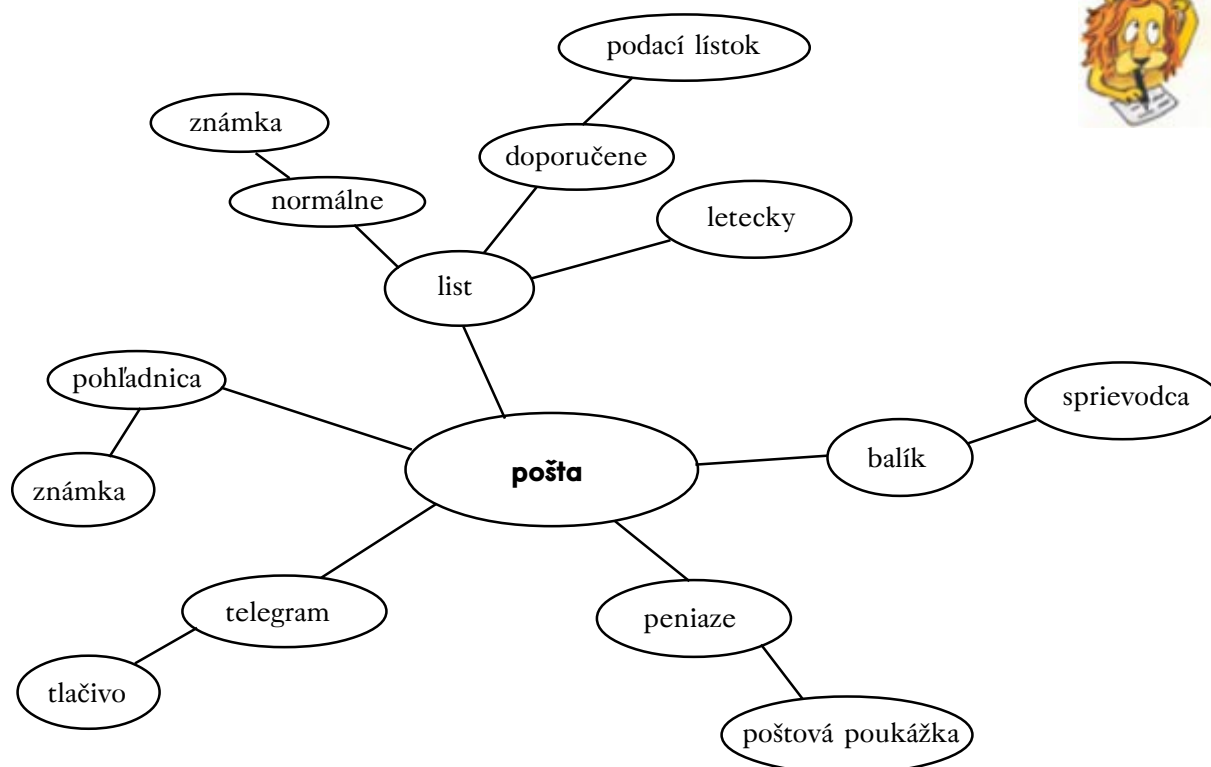
Podacie
číslo

Poznámka

príloha

11-036 (01-00) použiť na druhej strane

6. Zapamätajte si!



VIII List

1. Čítajte!



Milý Peter,
 ďakujem Ti za mail a teším sa na knihu, ktorú mi posielaš **poštou**. Dám ju prečítať aj dcére Eve a synovi Tomášovi.
 Ako si spokojný s novou prácou a s novým bytom?
 S pozdravom
 Zuzana

Gr. 4,5: Inštrumentál
 a datív



2. Odpovedajte podľa textu!

1. Komu píše Zuzana?
2. Ako poslal Peter Zuzane knihu?
3. Komu ju dá Zuzana prečítať?



3. Čítajte!

Milá Zuzana,

s **novou prácou** som spokojný. Je síce ďaleko, musím chodiť **autom**, ale pracujem s **dobrými ľuďmi**. Byt je trochu malý, ale **mojej manželke** sa páči.

Pozdravuje Ťa

Peter



4. Odpovedajte podľa textu!

1. S čím je Peter spokojný?
2. Ako chodí do práce?
3. S kým pracuje?
4. Aký je ich nový byt?
5. Komu sa ich nový byt páči?



Príloha A:

Gramatika I

Gr. 1: Zámená (Pronominá)

Osobné zámená (Personálne pronominá)

ja
ty
on
ona
ono
my
vy
oni
ony (Femininum, Neutrum)

Skloňovanie (Deklinácia)

N	ja	ty	on (ono)	ona
G	mňa	teba	neho	nej
D	mne (mi)	tebe (ti)	jemu (mu)	jej
A	mňa (ma)	teba (ťa)	jeho (ho)	ju
L	mne	tebe	ňom	nej
I	mnou	tebou	ním	ňou

N	my	vy	oni
G	nás	vás	nich
D	nám	vám	im
A	nás	vás	ich
L	nás	vás	nich
I	nami	vami	nimi

Gr. 2: Opytovacie zámená*(Interrogatívne pronominá)*

N	kto	čo
G	koho	čoho
D	komu	čomu
A	koho	čo
L	kom	čom
I	kým	čím

Gr.3 Privlastňovacie zámená*(Posesívne pronominá)*

môj
tvoj
jeho
jej
náš
váš
ich

Privlastňovacie zámená - Deklinácia

	Maskulínium	Feminínium	Neutrum	Plurál
N	môj	moja	moje	moje (moji - živ.)
G	môjho	mojej	môjho	mojich
D	môjmu	mojej	môjmu	mojim
A	môj (môjho - živ.)	moju	moje	moje (mojich)
L	mojom	mojej	mojom	mojich
I	mojím	mojou	mojím	mojimi

Platí to aj pre: tvoj, náš, váš

jeho, jej, ich - sa neskloňujú

Gr. 4: Substantívum - Inštrumentál**Maskulínium**

Sg		Pl	
N	I	N	I
chlap	- om	- i	- mi
hrdina	- om	- ovia	- ami
dub	- om	- y	- mi
stroj	- om	- e	- mi

Feminínium

Sg		Pl	
N	I	N	I
žena	- ou	- y	- ami
ulica	- ou	- e	- ami
dlaň	- ou	- e	- ami
kosť	- ou	- i	- ami

Neutrum

Sg		Pl	
N	I	N	I
mesto	- om	- á	- ami
srdce	- om	- ia	- iami
vysvedčenie	- ím	- ia	- iami
dievča	- aťom	- atá	- atami

Predložky s inštrumentálom

s
pred
za
pod
nad

Gr. 5: Substantívum - Datív

Maskulínium

Sg		Pl	
N	D	N	D
chlap	- ovi	- i	- om
hrdina	- ovi	- ovia	- om
dub	- u	- y	- om
stroj	- u	- e	- om

Feminínium

Sg		Pl	
N	D	N	D
žena	- e	- y	- ám
ulica	- i	- e	- iam
dlaň	- i	- e	- iam
kosť	- i	- i	- iam

Neutrum

Sg		Pl	
N	D	N	D
mesto	-u	-á	-ám
srdce	-u	-ia	-iam
vysvedčenie	-iu	-ia	-iam
dievča	-aťu	-atá	-atám

Príloha B:

Gramatika II

1. Deklinácia substantív

Maskulínium - Singulár, Plurál

	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl
N	chlap	- i	hrdina	- ovia	dub	- y	stroj	- e
G	chlapa	- ov	hrdinu	- ov	duba	- ov	stroja	- ov
D	chlapovi	- om	hrdinovi	- om	dobu	- om	stroju	-om
A	chlapa	- ov	hrdinu	- ov	dub	- y	stroj	- e
L	chlapovi	- och	hrdinovi	- och	dube	- och	stroji	- och
I	chlapom	- mi	hrdinom	- ami	dubom	- mi	strojom	-mi

Feminínium

	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl
N	žena	- y	ulica	- e	dlaň	- e	kosť	- i
G	ženy	žien	ulice	ulíc	dlane	- í	kosti	- í
D	žene	- ám	ulici	- iam	dlani	- iam	kosti	- iam
A	ženu	- y	ulicu	- e	dlaň	- e	kosť	- i
L	žene	- ách	ulici	- iach	dlani	- iach	kosti	- iach
I	ženou	- ami	ulicou	- ami	dlaňou	- ami	kosťou	- ami

Neutrum

	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl	Sg	Pl
N	mesto	- á	srdce	- ia	vysvedčenie	- ia	dievča	- atá
G	mesta	miest	srdca	srdc	vysvedčenia	- í	dievčatá	- at
D	mestu	-ám	srdcu	- iam	vysvedčeniu	- iam	dievčaťu	- atám
A	mesto	-á	srdce	- ia	vysvedčenie	- ia	dievča	- atá
L	meste	-ách	srdci	- iach	vysvedčení	- iach	dievčati	- atách
I	mestom	-ami	srdcom	- ami	vysvedčením	- iami	dievčatom	- atami

2. Konjugácia pomocných a plnovýznamových slovies

Pomocné sloveso byť v prézente

	byť	Sg	Pl
1.	os.	som	sme
2.	os. si	ste	
3.	os. je	sú	

Pomocné sloveso mať v prézente

	mať	Sg	Pl
1.	os.	mám	máme
2.	os.	máš	máte
3.	os.	má	majú

Plnovýznamové slovesá v prézente

-á/aj-

-a-	nachádzať sa	nachádz-a-m sa	nachádz-a-me sa
		nachádz-a-š sa	nachádz-a-te sa
		nachádz-a sa	nachádz-a-jú sa

-e/0

-a-	nájsť	dostan-e-m sa	dostan-e-me sa
	dostať sa	dostan-e-š sa	dostan-e-te sa
		dostan-e sa	dostan-ú sa

-í/0

-i-	prepáčiť	nastúp-i-m	nastúp-i-me
	odbočiť	nastúp-i-š	nastúp-i-te
	nastúpiť	nastúp-i	nastúp-ia
	ísť	idem	ideme
		ideš	idete
		ide	idú

Príloha C:

Glosár

1. Počúvajte a opakujte
 2. Listen and repeat
 3. Hören Sie und wiederholen Sie
-
1. Pýtajte sa a odpovedajte podľa obrázkov
 2. Ask and answer according to the pictures
 3. Fragen Sie und antworten Sie
-
1. Čítajte a učte sa
 2. Read and learn the following
 3. Lesen Sie und lernen Sie
-
1. Urobte dialógy
 2. Make a dialogue
 3. Gestalten Sie ein Gespräch
-
1. Doplňte
 2. Complete the following sentences
 3. Ergänzen Sie
-
1. Rôznymi spôsobmi popíšte cestu zo stanice do hotela
 2. Give the direction from the station to the hotel using different expressions
 3. Beschreiben Sie den Weg vom Bahnhof ins Hotel
-
1. Riadte sa popisom cesty a zistite, pod ktorým číslom sa nachádza stanica
 2. Follow the direction and find out which number is the station
 3. Folgen Sie der Wegbeschreibung und stellen Sie fest, unter welcher Nummer sich der Bahnhof befindet
-
1. Opakujte
 2. Repeat
 3. Wiederholen Sie
-
1. Čítajte
 2. Read
 3. Lesen Sie
-
1. Odpovedajte
 2. Answer the following
 3. Antworten Sie
-
1. Dokončite vety
 2. Complete the sentences
 3. Vervollständigen Sie die Sätze

Príloha D:**Kľúč, Key, Schlüssel****I. 4.**

Ona je matka.

My sme deti.

Ty si otec.

Vy ste inžinieri.

Ja som brat.

I. 7.

To je môj priateľ.

To je moja dcéra.

To je môj kolega.

To je moja manželka.

To je môj syn.

I. 8.

To je váš otec?

To je vaša dcéra?

To je váš občiansky preukaz?

To je vaše dieťa?

To sú vaši synovia?

I. 10.

To je jeho dcéra.

To sú ich deti.

To je moje dieťa.

To je jej matka.

To je tvoj syn.

I. 11.

Ja a môj brat.

Vy a vaša sestra.

On a jeho manželka.

Ty a tvoje deti.

Oni a ich otec.

My a naša matka.

II. 2.

Ako sa voláte?

Moje meno je Hans Schneider.

Kto je to?

Pochádzam z Nemecka.

Mohli by ste sa predstaviť?

To je moja manželka.

II. 9.

Siedmeho deviaty tisícdeväťstošesťdesiatpäť

Trinásteho jedenásť tisícdeväťstoosemdesiatdva

Dvadsiateho ôsmy tisícdeväťstopäťdesiatdeväť

Tretieho prvý tisícdeväťstosedemdesiatšesť

Šiesteho tretí tisícdeväťstošesťdesiat

III. 2.

- a) 28. februára 1971
- b) Mária Sedláková
- c) údržbár
- d) dvoch
- e) v Skloplaste
- f) Eva
- g) dve
- h) tri

III. 5.

- a) nesprávne
- b) správne
- c) nesprávne
- d) správne
- e) správne
- f) nesprávne

IV. 4.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1: Meno | c: Ján |
| 2: Priezvisko | e: Kamenár |
| 3: Adresa | a: Žilina, Kukučínova 28 |
| 4: Dátum narodenia | h: 15. máj 1969 |
| 5: Miesto narodenia | d: Bratislava |
| 6: Rodné číslo | i: 52 05 15/321 |
| 7: Národnosť | j: slovenská |
| 8: Štátna príslušnosť | f: Slovenská republika |
| 9: Rodinný stav | g: slobodný |
| 10: Povolanie | b: lekár |

V. 5.

08 05	Je osem hodín päť minút.
12 00	Je dvanásť hodín.
03 15	Je štvrt' na štyri.
19 30	Je pol ôsmej.
01 45	Je trištvrte na dve.
18 00	Je šesť hodín.
05 15	Je štvrt' na šesť.
06 00	Je šesť hodín.
13 30	Je pol druhej.
16 15	Je štvrt' na päť.

VI. 2.

- b) Pán Abrahám by si chcel objednať ubytovanie.
- c) Pán Abrahám býva v Piešťanoch.
- a) Prenocovanie v hoteli Fórum stojí 5900 korún.
- c) Pán Abrahám potrebuje izbu na 12. novembra.
- d) Izby v hoteli sú voľné.

VI. 4.

Prihlasovací lístok

Doba pobytu: 12. november

Číslo OP: SB 453126

Meno, priezvisko: Ing. Pavol Abrahám

Stav: ženatý

Národnosť: slovenská

Štátna príslušnosť: Slovenská republika

Povolanie: inžinier

Adresa: Piešťany, Mostová 13

VIII. 2.

- 1. Petrovi
- 2. poštou
- 3. dcére Eve a synovi Tomášovi

VIII. 4.

- 1. s novou prácou
- 2. autom
- 3. s dobrými ľuďmi
- 4. trochu malý
- 5. jeho manželke